LICEO G.D. CASSINI SANREMO
Et in ventum volant
Classico - Scientifico - Linguistico - Musicale
Corso Cavallotti, 53 C.F. 90057240088 Tel 0184 59 861 e.mail: impc040002@istruzione.it pec: impc040002@pec.istruzione.it

LICEO STATALE "G.D. CASSINI" - -SANREMO
Prot. 0009792 del 16/09/2026
IV (Uscita)

PROTOCOLLO D'ISTITUTO PER LA MOBILITA' STUDENTESCA INTERNAZIONALE

Valido per le partenze dall'a.s. 2027/2028

Introduzione

Sulla base dell'esperienza maturata in questi anni e alla luce delle indicazioni ministeriali in materia (Linee di indirizzo sulla mobilità studentesca internazionale individuale, nota MIUR prot. n. 843 del 10 aprile 2013), il Liceo G. D. Cassini sostiene e valorizza la mobilità internazionale, nonché le competenze trasversali acquisite dagli studenti che aderiscono a tale progetto.

Tuttavia, l'Istituto ritiene che **gli studenti** che intendono intraprendere questo percorso **debbano possedere,** nel complesso**, un buon profitto scolastico** e aver dimostrato, nei precedenti anni di studio, l'autonomia necessaria a garantire un recupero efficace e un proficuo reinserimento nelle classi quarta o quinta.

Il Liceo invita pertanto le famiglie a valutare e condividere con il Dirigente Scolastico e con i docenti del Consiglio di Classe l'opportunità di affrontare un'esperienza di mobilità studentesca individuale in periodo scolastico.

A garanzia di trasparenza e uniformità, l'Istituto adotta il presente Protocollo che prevede la nomina di un docente Referente per la mobilità, di un docente tutor (coordinatore di classe), la predisposizione di *un percorso essenziale di studio focalizzato sui contenuti fondamentali utili per la frequenza dell'anno successivo*[1], nonché la valorizzazione e la disseminazione dell'esperienza vissuta.

Infine, in ottemperanza alle disposizioni vigenti in materia di Percorsi per le Competenze Trasversali e per l'Orientamento (PCTO - ex Alternanza Scuola-Lavoro, Legge 107 del 2015, commi 33 e 43) e ai successivi chiarimenti del 28/03/2017 (Nota MIUR prot. n. 3355), l'Istituto riconosce i periodi annuali, semestrali o quadrimestrali di mobilità studentesca internazionale ai fini del computo delle ore di PCTO.

PARTE PRIMA: MOBILITA' IN USCITA (STUDENTI ITALIANI ALL'ESTERO)

Tipologie di mobilità

In base alla durata del soggiorno all'estero, si distinguono tre tipologie di mobilità:

- Annuale
- Semestrale
- Trimestrale

[1] nota MIUR prot. n. 843 del 10 aprile 2013, punto B1, pagina 4

Tutti gli studenti

Prima della partenza

Gli **STUDENTI** che intendono frequentare una scuola all'estero durante l'anno scolastico:

- presentano la richiesta di **parere al rispettivo Consiglio di Classe,** compilando *l'Allegato 1*. I docenti, analizzati i risultati conseguiti fino a quel momento e i punti di forza e di fragilità nella preparazione dell'alunno**, formuleranno un parere scritto e motivato da condividere con i genitori** e da inserire nel verbale del primo consiglio di classe utile;
- insieme alle proprie famiglie, si impegnano a tener conto del parere espresso dal Consiglio di Classe sull'opportunità di intraprendere l'esperienza di mobilità;
- devono essere promossi all'anno successivo **senza sospensione di giudizio**. **L'alunno con eventuale sospensione di giudizio è tenuto a sostenere le prove di accertamento secondo il calendario stabilito dalla scuola italiana e non avrà la possibilità di deroghe;**
- si impegnano a comunicare al più presto il nome e l'indirizzo della scuola estera;
- sottoscrivono, insieme alla famiglia, il Patto di Corresponsabilità, che sarà visibile sul registro elettronico prima della partenza;
- si impegnano a rispettare tale documento che comprende un piano di studi basato sui contenuti essenziali delle singole discipline.

Durante la mobilità

Gli **STUDENTI** si impegnano a mantenere contatti regolari con il coordinatore e con gli altri docenti del consiglio di classe per:

- informarsi sullo svolgimento delle attività didattiche in Italia;
- comunicare l'andamento del proprio percorso e i programmi svolti nella scuola ospitante;
- acquisire indicazioni utili per il rientro/colloquio di rientro;
- ricevere dai docenti **indicazioni** su eventuali approfondimenti tematici;
- costruire un **portfolio** contenente attestati, compiti ed esercitazioni svolti nella scuola ospitante.

Mobilità annuale

Al rientro in Italia

Al termine del periodo di studi all'estero, gli **STUDENTI**

- sono tenuti a presentare in segreteria didattica oppure a inviare all'indirizzo e-mail *impc040002@istruzione.it* **entro e non oltre il 31 luglio,** tutta la documentazione necessaria alla

valutazione dell'esperienza

- si impegnano a sostenere il **colloquio di rientro** che si svolgerà in concomitanza con le prove di fine agosto per il saldo del giudizio sospeso.

Colloquio di rientro e valutazione del percorso di mobilità. Modalità e tempistiche.

Il colloquio di riammissione – da calendarizzare prima dell'inizio dell'anno scolastico per la mobilità annuale o semestrale/triennale (ultimo periodo) – verterà:

- sulla **descrizione dell'esperienza**, anche attraverso la realizzazione di una presentazione multimediale, della **durata massima di cinque minuti**;
- sulla presentazione del **portfolio** personale;
- sui **contenuti essenziali** delle singole discipline contenuti nel patto di corresponsabilità;
- su eventuali **integrazioni e/o approfondimenti** tematici. I docenti, durante o al rientro dell'alunno dal periodo di mobilità, potranno concordare con lo studente eventuali integrazioni o approfondimenti relativi ad argomenti non svolti nella scuola estera, anche nel caso in cui la disciplina sia stata regolarmente seguita. Tali contenuti, ritenuti importanti per la programmazione dell'anno successivo, dovranno essere comunicati con adeguato anticipo, al fine di consentire allo studente di prepararsi al colloquio di rientro.

Al termine del colloquio, in sede di scrutinio, il consiglio di classe determinerà collegialmente il voto finale per le singole materie. Oltre al risultato del colloquio sostenuto dall'alunno, ai voti forniti dalla scuola estera per le materie comuni, convertiti nel sistema di valutazione italiano, potranno essere valutati anche *"gli apprendimenti non formali e informali, nonché le competenze trasversali acquisite dagli studenti*"[2] e maturati durante l'esperienza di mobilità.

Verrà quindi deliberata l'ammissione dello studente alla classe quinta, attribuendo il punteggio di credito scolastico. Per valorizzare l'esperienza, ove non sussistano elementi contrari o negativi, anche legati ad **eventuali insufficienze riportate nelle materie accertate**, il consiglio di classe **potrà** assegnare il punteggio massimo della fascia.

Mobilità trimestrale/semestrale

Primo trimestre/primo semestre.

Gli studenti che effettuano un periodo di studio all'estero durante il primo trimestre (settembre-novembre) o il primo semestre (settembre-gennaio) sono tenuti a presentare la documentazione rilasciata dalla scuola ospitante **entro e non oltre 30 giorni dal rientro** presso la segreteria didattica oppure inviarla all'indirizzo e-mail *impc040002@istruzione.it*

[2] nota MIUR prot. n. 843 del 10 aprile 2013, punto B3, pagina 6,

Il Consiglio di Classe esamina il materiale prodotto e il portfolio personale e fornisce allo studente le indicazioni necessarie per un lavoro individuale di riallineamento; vengono contestualmente definiti i tempi e le modalità di eventuali verifiche volte a colmare lacune nei contenuti imprescindibili delle discipline non affrontate all'estero.

Qualora il tempo intercorrente tra il rientro dall'estero e lo scrutinio intermedio non consentisse l'acquisizione di elementi di valutazione sufficienti, la deliberazione del voto è rimandata allo scrutinio successivo.

Al termine dell'anno scolastico, gli studenti verranno regolarmente ammessi alla valutazione finale.

Ultimo trimestre/secondo semestre.

Per gli studenti che intendono frequentare all'estero l'ultimo periodo dell'anno scolastico (trimestre o semestre), saranno applicate le stesse modalità e tempistiche degli studenti che frequentano l'intero anno all'estero, compreso il colloquio di riammissione.

Per **l'attribuzione del credito**, il c.d.c. valuterà anche i risultati del trimestre (si veda la delibera n. 6 del Collegio Docenti del 01/09/2025 che stabilisce che il voto del trimestre dovrà essere riportato come primo voto del pentamestre in ciascuna disciplina), oltre che gli esiti delle prove integrative sostenute dall'alunno, dei voti forniti dalla scuola estera per le materie comuni, convertiti nel sistema di valutazione italiano, gli apprendimenti formali e informali e le competenze trasversali maturati durante l'esperienza di mobilità.

Documentazione necessaria

Si ricorda che, al rientro, è indispensabile presentare la seguente documentazione:

a. pagella o certificato corrispondente rilasciato dalla scuola estera
b. legenda delle valutazioni secondo il sistema scolastico straniero
c. griglia di conversione dei voti
d. programmi dettagliati delle discipline studiate nella scuola ospitante;
e. eventuali esperienze extracurricolari valide anche ai fini dei percorsi di Formazione Scuola-Lavoro o di Orientamento
f. attestati, verifiche e ogni altro materiale utile alla creazione del portfolio personale.

La documentazione deve essere accompagnata da traduzione in lingua italiana.

Formazione Scuola-Lavoro FSL (ex PCTO)

Si conferma che il monte ore di PCTO deliberato dal Collegio dei Docenti e riconosciuto allo studente in mobilità internazionale si quantifica in un massimo di 60 ore, secondo la seguente modulazione:

- Anno all'estero: 60 ore
- Semestre all'estero: 40 ore
- Trimestre all'estero: 20 ore

Ai fini del riconoscimento delle ore, nella sezione *Scuola e Territorio* del Registro Elettronico dovrà essere inserito il relativo progetto di mobilità all'estero, da richiedere al docente Tutor FSL/Orientamento.

Lo studente è inoltre tenuto a documentare le attività più significative svolte durante il periodo di permanenza all'estero all'interno del proprio diario di bordo.

Ruolo delle famiglie

La partecipazione a un programma di mobilità internazionale richiede una collaborazione costante tra la scuola e la famiglia. A tal fine, si richiede ai genitori di:

- partecipare alle riunioni informative organizzate dalla scuola, confrontarsi con il Referente d'Istituto per la mobilità studentesca e **valutare con attenzione il parere espresso dal Consiglio di Classe sull'opportunità di affrontare l'esperienza all'estero**;
- compilare l'Allegato 1 (Richiesta di parere al Consiglio di classe);
- comunicare, non appena possibile, i dati dell'istituto estero ospitante;
- regolarizzare l'iscrizione alla classe quarta, provvedendo al pagamento delle tasse scolastiche obbligatorie;
- sottoscrivere, insieme allo studente, il *Patto di Corresponsabilità* concordato con il Consiglio di Classe prima della partenza.
- mantenere i contatti con il docente Tutor durante il soggiorno e occuparsi della trasmissione dei documenti scolastici ed esteri (completi di traduzione) al rientro in Italia.

Per assicurare coerenza tra i diversi consigli di classe si fissano alcuni criteri comuni per l'individuazione di eventuali discipline da integrare:

- Lo studente non ammesso alla classe successiva non può partecipare all'anno di studio all'estero oppure, se vi partecipa, al rientro dovrà ripetere l'anno scolastico per il quale non era stato ammesso;
- Lo studente con giudizio sospeso al termine dell'anno scolastico potrà partire solo dopo aver sostenuto le prove di verifica per il saldo del debito;
- Per non creare disparità tra i diversi consigli di classe, i Dipartimenti Disciplinari hanno definito i nuclei fondanti e i contenuti minimi per le eventuali materie da integrare al rientro;
- Tutti i docenti della classe possono richiedere autonomamente allo studente eventuali integrazioni o approfondimenti mirati su parti del programma, purché comunicati con anticipo allo studente,

PARTE SECONDA: MOBILITÀ IN ENTRATA (studenti stranieri ospiti)

Nello spirito della premessa del presente protocollo, il Liceo "G. D. Cassini" si impegna a valorizzare la presenza degli studenti stranieri, ospiti nell'ambito di programmi di mobilità studentesca internazionale, a favorirne il migliore inserimento e il massimo risultato reciproco in termini di scambio interculturale.

A tal fine, si definiscono i seguenti criteri operativi:

a. lo studente che chiede di poter essere accolto nel liceo presenta una domanda contenente informazioni circa l'ordinamento e il piano di studi seguito oltre all'indicazione di eventuali necessità specifiche;
b. la Dirigenza, con il referente per la mobilità, valuta la domanda e, sulla base dell'età, del profilo culturale e di specifiche richieste dei richiedenti, individua la classe di inserimento;
c. il Consiglio di Classe elabora, insieme al coordinatore di classe e al Referente per la mobilità di Istituto, un Piano di apprendimento individualizzato, con orario flessibile, basato sui reali interessi dello studente e sul suo livello di conoscenza della lingua italiana;
d. al termine del soggiorno, il Liceo rilascia un attestato di frequenza e/o una scheda di valutazione riportante i voti nelle discipline frequentate (in lingua italiana)

ALLEGATO 1 *Inviare a: IMPC040002@istruzione.it*

RICHIESTA DI PARERE DEL CONSIGLIO DI CLASSE

PER LA FREQUENZA DI UN PERIODO DI STUDIO ALL'ESTERO

Sanremo, _____

Al Dirigente Scolastico del Liceo G.D. Cassini Dott.ssa Mara FERRERO

Al Consiglio della classe……

Al Docente Coordinatore di Classe, prof……

Al Referente di Istituto per la mobilità internazionale, prof.ssa Tiziana MARCHIANI

Gentile Dirigente Scolastico,

desideriamo informarLa che nostro/a figlio/a _____ della classe ___ sezione ____ indirizzo _____ a.s. _____

ha intenzione di frequentare

- ☐ il prossimo Anno Scolastico _____
- ☐ il semestre da _____ a _____
- ☐ il trimestre da _____ a _____

in _____

con un programma organizzato dall'Associazione _____ / senza l'appoggio di un'Associazione.

A tal fine, si chiede al Consiglio di Classe di esprimere un **parere scritto e motivato** i**n merito all'opportunità per lo/a studente/ssa di intraprendere questa esperienza di studio all'estero**.

Cordiali saluti.

Padre (cognome e nome) ……

Firma ……..

Madre (cognome e nome) ……

Firma ……..

Via …… Città …….
Tel./ cell. ……
E mail ……